



## ACUERDO DE ARRENDAMIENTO DE EQUIPO DE DIRECTV PARA UNIDADES DE VIVIENDA MULTIFAMILIARES (MDU)

¡Gracias por elegir a DIRECTV! El presente Acuerdo de Arrendamiento de Equipo (ELA, por sus siglas en inglés) establece términos y condiciones importantes con respecto al arrendamiento del Equipo de DIRECTV. Por "Equipo", nos referimos al/los receptor(es) de DIRECTV®, la/las Genie® Mini(s), tarjeta(s) de acceso y/o control(es) remoto(s) (no nos referimos a la antena ni al cableado). Recibiste el Acuerdo del Cliente de DIRECTV con la Confirmación de tu Pedido de DIRECTV. Tú entiendes y aceptas que no compraste el Equipo, no eres el propietario del Equipo y que debes utilizar y devolver el Equipo tal como se establece en tu acuerdo de servicio con DIRECTV. No tienes el derecho de vender, donar, transferir, ofrecer, hipotecar, modificar ni manipular el Equipo. El Acuerdo del Cliente junto con este ELA conforman los términos de tu acuerdo de servicio con DIRECTV. **Al hacer cualquiera de las siguientes cosas, aceptas este ELA: (i) proporcionar tu firma o reconocer el ELA ya sea por escrito o de manera electrónica; (ii) activar tu servicio; (iii) pagar por tu servicio; o (iv) usar el servicio después de hacer algún cambio o adición que requiera otro ELA.**

La Parte Uno de este acuerdo solo aplica a los clientes nuevos o a nuestros clientes actuales (i) que deseen mejorar o agregar receptor(es) o Genie Mini(s) de DIRECTV a su cuenta; o (ii) que hayan completado el término original de su acuerdo de programación y quieran cambiar su(s) receptor(es)/Genie Mini(s) por otro(s) del mismo tipo (por ejemplo, definición estándar por definición estándar o alta definición por alta definición) sin costo. **Si recibiste este acuerdo en relación con reemplazar un receptor o Genie Mini por otro del mismo tipo debido a un defecto, igual debes cumplir con los requisitos del Acuerdo de Programación y el Cargo por Cancelación Prematura establecidos en tu Acuerdo de Arrendamiento de Equipo original, al igual que la Parte Dos de abajo, la cual aplica para todos los clientes.**

### PARTE UNO:

#### ACUERDO DE PROGRAMACIÓN Y COMPROMISO AL PERIODO DE LA OFERTA

Si has aceptado una oferta de programación de 12 o 24 meses, aceptas que, durante los siguientes 30 días después de recibir tu Equipo de DIRECTV (ya sea que te lo proporcionemos o sea instalado profesionalmente), activarás tu(s) receptor(es)/Genie Mini(s) y te suscribirás a un paquete base de programación con un valor de \$29.99/mes o más, el cual puede consistir de un paquete base de programación de DIRECTV (en inglés o en español); O de un servicio elegible a la carta en otro idioma combinado con el paquete BASIC CHOICE™ o PREFERRED CHOICE™. Al final de tu acuerdo de servicio, tu servicio continuará mes a mes.

**Aceptas mantener continuamente el nivel mínimo de programación con nosotros, según lo siguiente:**

**Si vives en una propiedad que recibe servicios centrales (el paquete base es pagado por el propietario): 12 meses consecutivos para los receptores DVR, HD y/o DVR HD/Genie Mini(s), o no hay un periodo mínimo para los receptores estándar.**

**Si vives en una propiedad que no recibe servicios centrales: 12 o 24 meses consecutivos para las Genie Mini(s) y los receptores HD y/o DVR HD. Cuando confirmaste tu pedido, elegiste un periodo de 12 o 24 meses según la oferta que seleccionaste; este periodo está incluido en la Carta de Confirmación que recibiste.**

**Si eres un cliente actual que decide recibir por correo Equipo mejorado, el periodo es de 12 meses; si eliges que el Equipo mejorado sea instalado profesionalmente, el periodo es de 24 meses.**

**Si elegiste suscribirte con un acuerdo de mes a mes, debes mantener tu paquete de programación por un (1) mes.**

EL PRESENTE ACUERDO PARA MANTENER LA PROGRAMACIÓN ES INDEPENDIENTE DE CUALQUIER OTRO CONTRATO QUE HAYAS ACORDADO CON DIRECTV Y ES EXIGIBLE EN SU TOTALIDAD CONFORME A ESTOS TÉRMINOS.

#### CARGO POR TERMINACIÓN TEMPRANA (ETF, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS).

Si no mantienes tu nivel base de programación durante el periodo completo, deberás pagar un cargo por terminación temprana si aceptaste la oferta de programación 12 o 24 meses.

Para clientes nuevos, el cargo es de \$240 con un compromiso de un (1) año o \$480 con un compromiso de dos años.

Para clientes actuales que decidan recibir por correo Equipo mejorado, el cargo es de \$120. Para clientes actuales que elijan que el Equipo mejorado sea instalado profesionalmente, el cargo es de \$240.

Este cargo se prorratea, por lo que por cada mes que hayas cumplido con el plazo de tu acuerdo, deducimos de \$10 a \$20 del cargo dependiendo de tu ETF y el periodo de tu compromiso. Por ejemplo, si ya cumpliste con 14 meses de los 24 meses del acuerdo, tu ETF sería \$480 - \$20 x 14, o \$200). Nos reservamos el derecho de cobrar este cargo a la tarjeta de crédito o débito registrada a tu cuenta.

### PARTE DOS:

#### CARGOS MENSUALES POR RECEPTORES DE DIRECTV, GENIE MINIS Y/O TVs LISTOS PARA DIRECTV/DISPOSITIVOS.

**¿Tengo que pagar cargos mensuales por el Equipo?** Sí, hay un cargo mensual de \$7.00 por cada receptor y/o Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo en tu cuenta. Sin embargo, para los clientes actuales con una cuenta creada antes del 24 de julio de 2014, el cargo total por los primeros dos (2) receptores (o el primer receptor y una Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo), el cargo mensual es de \$7.00. Por el tercer y cada receptor adicional (y/o Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo), aplicará un cargo adicional de \$7.00 al mes.

Si vives en una propiedad que recibe servicios centrales, recibes el primer receptor sin cargo adicional. Si activas un receptor adicional (y/o Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo) hay un cargo de \$7.00 al mes a menos que el propietario o asociación de propietarios pague por el segundo receptor. Por el tercer receptor y cada receptor y/o Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo adicional, aplicará un cargo adicional de \$7.00 al mes.

Si seleccionaste una DVR HD Genie, aceptas pagar el cargo mensual por Receptor Avanzado válido en el momento que recibas el servicio. Si seleccionaste una DVR HD TiVo® de DIRECTV (excepto el modelo HR10-250), aceptas pagar tanto el cargo por el Servicio de Receptor Avanzado como el cargo mensual del servicio TiVo (\$5.00 al mes).

Podrían aplicar impuestos a la venta, uso u otros impuestos. Los cargos están sujetos a cambio en cualquier momento.

**DEVOLUCIÓN DEL EQUIPO, CARGOS POR FALTA DE DEVOLUCIÓN.**

**¿Qué pasa cuando dejas de ser cliente de DIRECTV?** Si dejas de ser nuestro cliente (ya sea de manera voluntaria o involuntaria), debes comunicarte con DIRECTV en los siguientes 7 días a partir de la cancelación de tu nivel base de programación, a fin de coordinar que te enviemos un paquete (*kit*) o paquetes para devolver tu Equipo y recibir instrucciones sobre cómo devolver el Equipo arrendado [receptor(es) de DIRECTV, Genie Mini(s), tarjeta(s) de acceso y control(es) remoto(s)]. El Equipo arrendado debe devolverse en buenas condiciones de funcionamiento, salvo por el desgaste normal por el uso. Si a los 21 días de cancelar tu nivel base de programación no hemos recibido tu Equipo, o si el Equipo es devuelto en malas condiciones, te cobraremos \$45 por cada receptor estándar de DIRECTV, cada receptor de alta definición y cada Genie Mini y \$135 por cada grabadora digital (DVR), cada grabadora digital de alta definición y cada DVR HD Genie. Por lo tanto, por favor devuelve tu Equipo lo más pronto posible. We reserve the right to charge these fees to the credit or debit card you have on file with us. Nos reservamos el derecho de cobrar estos cargos a la tarjeta de crédito o de débito registrada a tu cuenta. Si estás arrendando una grabadora digital, un receptor de alta definición o una grabadora digital de alta definición y decides cancelar el acceso a la programación HD o a cualquier Servicio de Receptor Avanzado, según corresponda, te comprometes a devolver dicho Equipo avanzado (y a reemplazarlo por un receptor o receptores estándares si no cancelas tu programación base) conforme a lo establecido en este párrafo; de lo contrario, deberás pagar los cargos mencionados. Visita [www.directv.com](http://www.directv.com) o llama al 800.531.5000 para obtener más información.

**EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD SOBRE LA GARANTÍA.** Eres responsable por la pérdida del Equipo de DIRECTV que hayas arrendado, por los daños que pudiera llegar a sufrir y por el gasto total de cualquier tipo de reparación o servicio que llegara a necesitar. No tienes derecho de vender, donar, transferir, ofrecer, hipotecar, modificar ni manipular el Equipo. SALVO LO QUE ESTÁ INDICADO AQUÍ, NO GARANTIZAMOS NI REPRESENTAMOS, DE MANERA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, EL SERVICIO DE TU EQUIPO DE RECEPCIÓN, EL CUAL SE TE PROPORCIONA EN EL ESTADO ACTUAL Y CON TODOS SUS DEFECTOS. DICHAS GARANTÍAS, QUE INCLUYEN ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE EXCLUYEN EXPRESAMENTE. TÚ ASUMES TODOS LOS RIESGOS EN CUANTO A LA CALIDAD Y EL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO DE RECEPCIÓN. TÚ ERES RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE, CUALQUIER DAÑO A, O EL COSTO ENTERO DEL SERVICIO O LOS ARREGLOS A TU EQUIPO DE RECEPCIÓN. DIRECTV NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O DERIVADO QUE AFECTE AL EQUIPO QUE SE TE PROPORCIONÓ.

**SERVICIO AL CLIENTE.** En caso de que el Equipo arrendado no funcione, por favor comunícate con tu distribuidor local autorizado o con DIRECTV al 800.531.5000.

**ARBITRAJE.** Tú y DIRECTV acuerdan que ambas partes resolverán cualquier conflicto que llegara a surgir a partir del presente Acuerdo de Arrendamiento de Equipo, del Acuerdo del Cliente de DIRECTV o de tu servicio con DIRECTV, a través del arbitraje obligatorio tal como se establece en el Acuerdo del Cliente de DIRECTV.

**REAUTORIZACIÓN DE PAGO AUTOMÁTICO.** Si te inscribiste a Pago Automático de Factura cuando te suscribiste a este servicio, ya sea por teléfono o a través de un minorista autorizado, al firmar a continuación, confirmas y reautorizas a DIRECTV para que siga utilizando la tarjeta de crédito o de débito o la cuenta bancaria que seleccionaste para cobrar los pagos automáticos.

CON MI FIRMA, AUTORIZO Y ACEPTO QUE DIRECTV PODRÁ, A SU CRITERIO, COBRAR LOS CARGOS DETALLADOS AQUÍ. DECLARO TENER 18 AÑOS O MÁS Y QUE TODA LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR MÍ O SOBRE MI PERSONA ES EXACTA. ACEPTO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ARRIBA MENCIONADOS.

Firma del cliente \_\_\_\_\_ Nombre con letra de imprenta \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_ **SKU# MDU CLA (0116)**  
Copia blanca: Dealer/Oficina HSP    Copia amarilla: Cliente